



Zöldség – gyümölcs és bor



XI. évfolyam / 23. szám

2007. 12. 03.

47-48. hét

Zöldség-gyümölcs piaci jelentés:

Néhány, hazai piacokért versenyző
belföldi termesztésű, illetve más
országokból származó termék piaci
ára 2 old.

Az idei almapiac főbb jellemzői 3. old.

9-10./ táblázat:
Nagykőrösi Úti Nagybani Piac árai 10-11. old.

11./ táblázat:
Nettó értékesítési árak néhány
európai nagybani piacon 13. old.

1-13/ ábra, 1-8/táblázat:
Piaci folyamatok elemzése

Készítette: Isépy Anett
Szente-Orbán Csaba
Varga Viktória

Fordítás: Keresztessyné Mohr Katalin

Borpiaci jelentés:

1-2./ táblázat, 1-8. /ábra 14-18. old.
Belföldön termelt fehér
asztali és tájborok értékesítési
árjai és mennyiségi adatai

Készítette: Ecsediné Wanek Zsuzsanna

KIADÓ:

Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piac-árinformációs Szolgálat
Magyarország H-1093
Budapest, Zsil u. 3-5.
Telefon: (00 36) 1-476-3285
Fax: (00 36) 1-217-1812

Néhány, a hazai piacokért versenyző belföldi termesztésű, illetve más országokból származó termék piaci ára

A **zöldségfélék** kínálatában a 48. héten jelent meg, a hazainál magasabb áron a marokkói **töltenivaló paprika**. A belföldi kilogrammos és darabos kiszerelésben egyaránt megvásárolható, a marokkói csak kilogrammosan. Az egy évvel korábbi időszakhoz képest a hazai termék esetében, mérettartománytól függően 1-6%-kal magasabb termelői árak jellemzik az idei év 48. hetét (1. táblázat). A külpiazi termék magasabb árát nem indokolja a jobb minőség.

1. táblázat

A belföldi és a külpiazi töltenivaló paprika ára a
Budapesti Nagyban Piacon (Ft/kg)

Szarm. hely	Méret	2006. 48. hét	2007. 47. hét	2007. 48. hét	2007. 48. hét /	2007. 48. hét /
					2006. 48. hét [%]	2007. 47. hét [%]
Magyar-Ország	30-70 mm	320	320	340	106,3	106,3
	70 mm+	440	455	460	104,6	101,1
Marokkó	70 mm+	-	-	550	-	-

Forrás: AKI PÁIR

Az elmúlt évekhez hasonlóan, idén a belföldi **sárgarépa** versenytársa a holland és a belga termék volt a Budapesti Nagyban Piacon. E két külpiazi termék párhuzamos jelenlétével, – szinte minden esetben – a Hollandiából származó sárgarépa ára bizonyult alacsonyabbnak (1. ábra).

A **karfiol** termelői ára három héttel korábban lényeges mértékben csökkent és azóta is tartja azt az árszintet. A 47-48. héten mért ár 25%-kal alacsonyabb a 2006. év ugyanezen hetéhez hasonlítva (2. táblázat).

2. táblázat

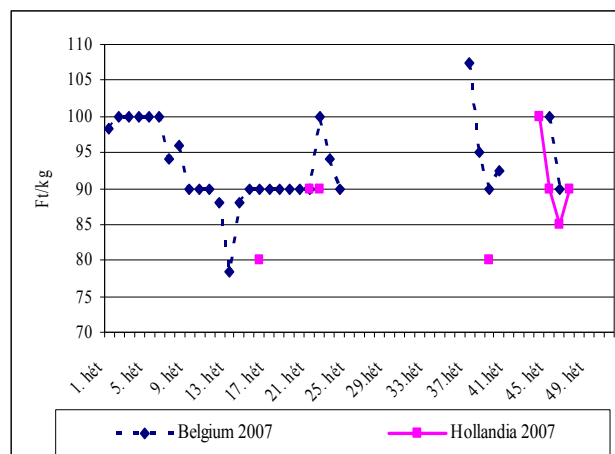
A belföldi termesztésű karfiol ára a Budapesti
Nagyban Piacon (Ft/kg)

	42. hét	43. hét	44. hét	45. hét	46. hét	47. hét	48. hét
2006	80	70	60	140	145	170	160
2007	210	220	230	120	120	120	120

Forrás: AKI PÁIR

1. ábra

A külpiazi sárgarépa ára a Budapesti Nagyban Piacon
2007



Forrás: AKI PÁIR

A belföldi **paradicsom** mellett a külpiazi termékek mennyisége nem nagyarányú. Az úgynevezett „gömb” típusból a spanyolon kívül megjelent a török áru, „fürtösből” spanyol és olasz, míg kocképaradicsomból olasz is jelen van (3. táblázat). A belföldivel azonos mérettartományú külpiazi termékek alacsonyabb árának magyarázata a minőségi különbségből adódik.

3. táblázat

A belföldi és a külpiazi paradicsom ára a Budapesti
Nagyban Piacon

Szarm. hely	Típus	2006. 48. hét	2007. 47. hét	2007. 48. hét	2007. 48. hét / 2006. 48. hét [%]	2007. 48. hét / 2007. 47. hét [%]
Magyar-ország	gömb 40-47 mm	260	335	360	138,5	107,5
Spanyol-ország		230	-	290	126,1	-
Török-ország		-	-	280	-	-
Magyar-ország	fürtös 47 mm+	310	380	415	133,9	109,2
Olasz-ország		-	477	380	-	79,7
Spanyol-ország		-	-	330	-	-

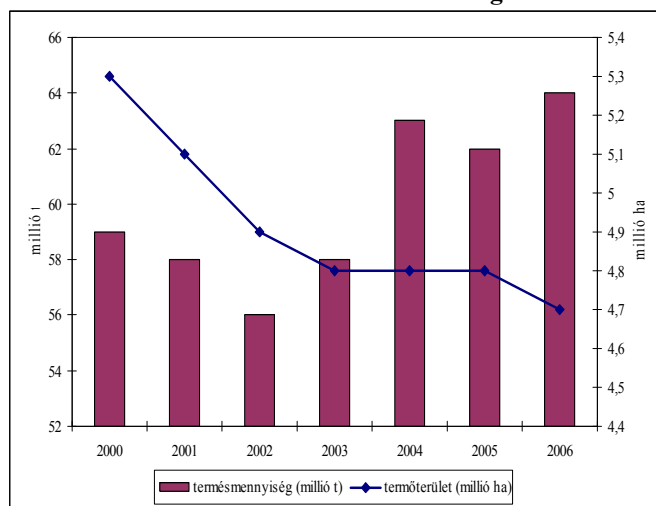
Forrás: AKI PÁIR

Az idei almapiac főbb jellemzői

A világon az almatermelés felfelé ível. Az alma termőterületének csökkenése ellenére, a világ 65 millió tonna almát termelt összesen 2006-ban (2. ábra).

2. ábra

Az alma termésmennyiségének és termőterületének alakulása a világon



Forrás: FAO

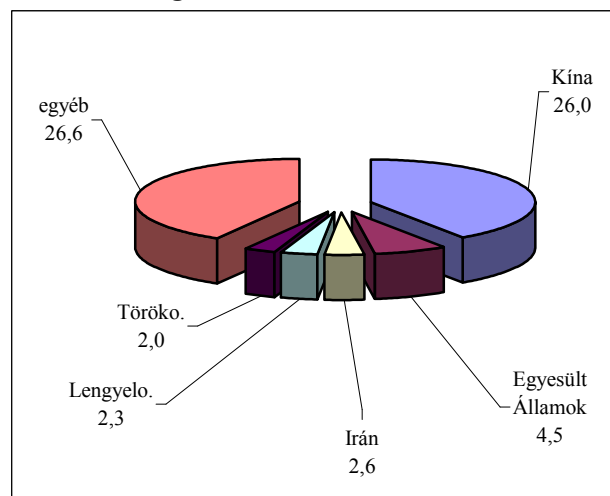
Idén világszinten visszaeső **termésmennyiséggel** számolnak, az eddigi becslések alapján a világ termelése 55-56 millió tonna között mozoghat. A világ teljes almatermésének egynegyedét Kína adja. Jelentős mennyiségű almát termelnek még az USA-ban, Iránban, valamint Törökországban (3. ábra).

Kína a világ legnagyobb exportőre, elsősorban „Gala” fajtát termeszt, exportja főleg Kelet-Ázsia és Oroszország felé irányul. Ebben az évben 5 millió tonnával kevesebb alma termett.

Az USA exportpozíciója visszaeső termelése ellenére stabil, ami a jó minőséggel, valamint a régi „Red Delicious” ültetvények modern fajtákra történő lecserélésével magyarázható. Az USDA becslései szerint 2007-ben a tavalyihoz képest 7%-kal kevesebb almát termel az ország. A visszaesés az alternaria betegség által okozott károokra vezethető vissza.

3. ábra

A világ vezető almatermelői 2006-ban



Forrás: FAO

A déli féltekén, ahol a legnagyobb arányban termelt fajták a „Gala” és a „Red Delicious”, a termésmennyiségek kedvezőbben alakultak a tavalyi évhez képest. A térség legnagyobb almatermelője Chile, ahol az elmúlt években jelentős új ültetvényeket hoztak létre, és ahonnan az export 35%-a Európába irányul. Az almatermelők rangsorában Európa is kiemelt helyet foglal el. Az EU-ban 2007-ben azonban mintegy 13%-kal kevesebb alma terem 2006-hoz képest a Prognosfruit termésbecslése szerint (4. táblázat).

4. táblázat

Almatermelés az Európai Unióban (1000 t)

	Termelés az EU-ban		
	Régi tagállamok	Új tagállamok	Összes
2002	7 122	3 150	10 272
2003	6 914	3 364	10 336
2004	6 940	3 488	10 486
2005	7 072	3 065	10 221
2006	6 651	2 990	9 828
2007. évre becsült/2006. év tényleges (%)	102,0	55,0	87,0
2007 az előző négy év átlagában (%)	99,0	52,0	83,0

Forrás: Eurofel

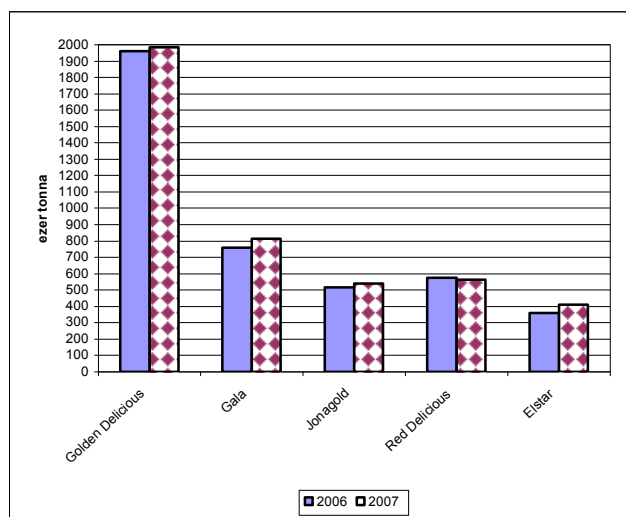
Az almatermés ugyanakkor eltérően alakult a régi és az új tagországokban. Az EU 15-ben a tavaszi fagyok kisebb károkat

okoztak az ültetvényekben, míg az új tagállamokban (EU-10) nagyobb termés kiesést eredményezett a kedvezőtlen időjárás. Európában a három legjelentősebb termelő ország közül Lengyelországban 46%-os termés csökkenéssel számolnak, Franciaországban 1-2%-kal, míg Olaszországban mintegy 2-5%-kal magasabb – több mint 2 millió tonna – termésmennyiséget várnak. Hollandiában, Ausztriában és az Egyesült Királyságban kiváló termés várható. Az előrejelzések szerint az Európai Unióban 1991 óta ebben az évben lesz a legalacsonyabb a termésmennyiség.

Az almafajták kedveltségében ez az év sem hozott lényeges változást. Az EU-15-ök almatermelésének egyharmadát továbbra is a fogyasztók által leginkább keresett „Golden Delicious” fajta tette ki. A közkedvelt „Elstar” és „Gala” fajtákból idén nagyobb mennyiség áll rendelkezésre, mint tavaly (4. ábra).

4. ábra

Az EU-15 legfőbb almafajtáinak termésmennyisége 2006-2007-ben



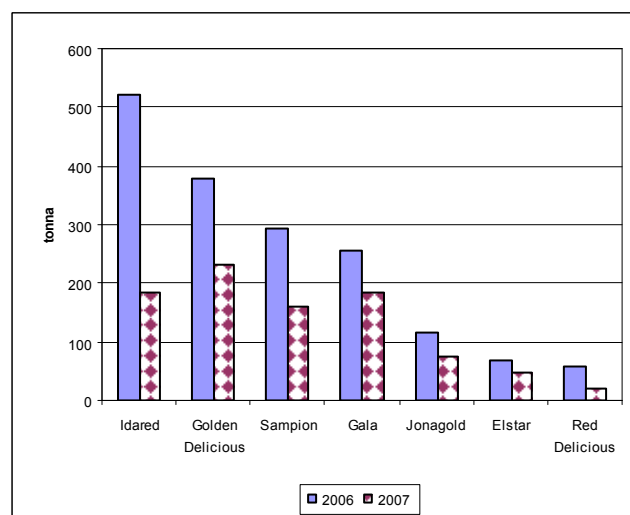
Forrás: Eurofel

Az EU-10 tagállamokban továbbra is az „Idared” „Golden Delicious”, és a „Jonagold” fajták a legkedveltebbek. Ugyanakkor megfigyelhető, hogy idén a legkedveltebb „Idared” fajta

termésmennyisége csökkent a leglátványosabban (5. ábra).

5. ábra

Az EU-10 legfőbb almafajtáinak termésmennyisége 2006-2007-ben



Forrás: Eurofel

Az európai piacokon kialakult termelői árakat az adott tagállam belföldi kínálata mellett, a déli féltekéről az Európai Unióba történő beszállítások is befolyásolják. Az összeurópai kínálat ugyan csökkent, de a legfrissebb jelentések azt mutatják, hogy az EU-15 tagállamban összességében mintegy 200-250 ezer tonnával több alma került betárolásra, mint egy évvel korábban. A felesleg várhatóan Közép- és Kelet-Európában kerül értékesítésre.

Az EU évente átlagosan mintegy 500 ezer tonna almát importál. Az EU legnagyobb almabeszállítóinál (Chile, Új-Zéland, Dél-Afrika) a szakértők termésnövekedést prognosztizálnak. A harmadik országokból történő beszállítások mennyisége a tavalyi évhez viszonyítva növekvő tendenciát mutat. Ezzel összefüggésben megjegyzendő, hogy egyebek mellett a déli félteke harmadik országaiból a közösségbe behozott alma mennyiségének jelentős növekedése miatt, a közösségi almatermelők helyzete az utóbbi időben nehezebbre fordult, ezért az EU az alma behozatalát szigorító (179/2006/EK) rendeletet fogadott el.

A termelői árak az egyes tagállamokban fajtától és mérettől függően eltérően alakultak. Az „AWAI portálon” elérhető termelői árak ismeretében megállapítható, hogy pl. Franciaországban az enyhén magasabb termésmennyiséggel összefüggésben a termelői árak a 46. héten – a vizsgált fajták esetében – alacsonyabbak a tavalyi évhez képest. A Magyarország számára fontos almabeszállító Olaszországban, a termelői árak az előző évhez képest nem változtak jelentősebb mértékben, ugyanakkor ez azt is eredményezte, hogy a magyarországi termelői árak emelkedése miatt idén az olasz és a magyar alma termelői ára a származási országban közel azonos volt (5. táblázat).

5. táblázat

A Golden Delicious és a Granny Smith fajták nettó árai
2006-2007 adott heteiben (euró/kg)

	Golden Delicious		Granny Smith	
	2006. 46. hét	2007. 46. hét	2006. 46. hét	2007. 46. hét
Franciaország	0,68-0,85	0,57-0,58	0,85-0,86	0,59-0,61
Magyarország	0,29	0,66-0,69	0,36	0,66
Spanyolország	0,51-0,53	0,58-0,59	0,47-0,54	0,53-0,54
Hollandia	0,31-0,34	0,35-0,47	0,55	-
Olaszország	0,69	0,68	0,71	0,70
Lengyelország	-	0,29	-	-

Forrás: AWAI portál

Magyarországon még soha nem volt ennyire alacsony a termésmennyiség, mint idén. Míg 2006-ban 537 ezer tonna almatermést takarítottak be, ezzel szemben idén csupán – az AKI őszi operatív jelentése alapján – 150 ezer tonnát, ami a tavalyi év során betakarított termésmennyiségnek **mindössze 28%-a**. A fagy az északi és a keleti régiót károsította a legnagyobb mértékben. Magyarországon a három legfontosabb alma termőtáj – a Duna-Tisza köze, a Nyírség-Szatmár-Beregi és a Zalai dombság – közül a szabolcsi régiót sújtotta a legnagyobb mértékben a tavaszi fagykár. A térségből jelentős károkról tanúskodó jelentés érkezett, és a termésátlag 80%-kal

marad el az országos átlaghoz képest. Ezzel együtt a dunántúli és az alföldi almások jó minőségű termése várhatóan fedezi a hazai friss fogyasztási igényeket (14,7kg/fő/év). Magyarországon nem volt jelentős változás a fajta összetételben, így továbbra is a „Jonathan”, az „Idared”, „Golden Delicious”, és a „Jonagold” fajták a legkedveltebbek.

Az alma külkereskedelmi egyenlege az elmúlt néhány évben, a legtöbbször pozitív volt, azonban az idei évben az alacsony termésmennyiség miatt az egyenleg negatívra változhat (6. táblázat).

6. táblázat

Az alma külkereskedelmi egyenlege (1000 tonna)

	Termésmennyiség	Behozatal	Kivitel
2000	695	5,9	7,4
2001	605	4,1	24,5
2002	527	9,2	8,9
2003	508	9,3	7,6
2004	700	4,8	19,1
2005	510	11,2	38,0
2006	537	18,3	47,3

Forrás: AKI PAIR

Harmadik országból származó termék a chilei alma kivételével nem jellemző a hazai piacon, amely idén két hétig volt jellemző a Budapesti Nagyban Piacon. A „Golden” és az „Idared” fajta behozatalában idén Olaszország a legjelentősebb, a „Jonagold” fajta tekintetében néhány hétig Ausztria. Az olasz „Golden” almafajta a harmadik héten közel háromszoros áron lépett a piacra, és egész évben a hazainál magasabb áron kínálták (8. ábra). Az olasz „Idared” fajta mintegy 40%-kal magasabb áron jelent meg a Budapesti Nagyban Piac kínálatában, a hazai tárolási termék kifutásával párhuzamosan az ára tovább emelkedett, majd eltűnt a hazai kínálatból (ábra).

Magyarországon az alma termelői ára az utóbbi években évről-évre emelkedett (7. ábra). Az idei év 48. hetében, átlagosan 84%-kal magasabb termelői árak jellemzik a

fővárosi nagybani piac kínálatát az előző év azonos hetéhez képest (7. táblázat).

7. táblázat

A különböző belföldi termesztésű almafajták termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon (Ft/kg)

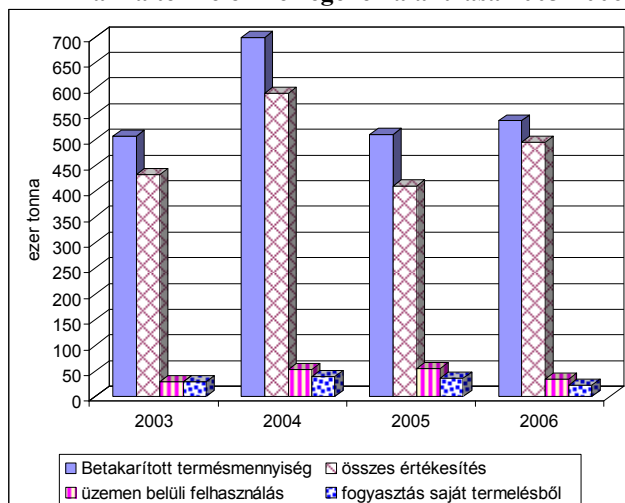
Fajta	2006. 48. hét	2007. 48. hét	2007. 48. hét / 2006. 48. hét [%]
Granny S.	120	200	166,7
Idared	88	180	205,7
Jonagold	100	190	190,0
Jonagored	110	190	172,7
Jonathan	85	170	200,0
Mutsu	113	195	173,3
Starking	118	210	178,7
Golden	110	200	181,8

Forrás: AKI PÁIR

A betakarított termésmennyiségnek átlagosan 85%-a kerül értékesítésre, az üzemben belüli feldolgozás és felhasználás (6-10%), valamint a saját fogyasztás (4-7%) mennyiségét tekintve csökkenő tendenciát mutat (6. ábra).

6. ábra

Az alma termelői mérlegének alakulása 2003-2006



Forrás: KSH

Az elmúlt évben 537 ezer tonna alma termett, ami a 18 ezer tonna külpiaci almával

együtt 555 ezer tonna almamennyiséget eredményezett. Feldolgozásra került mintegy 220 ezer tonna alma, így a magyarországi frisspiaci kínálatban megközelítően 200 ezer tonna alma jelent meg. Az idei 150 ezer tonna nem fedezi a belföldi frisspiaci, valamint a feldolgozó ipar számára szükséges mennyiséget. Ebből arra következtethetünk, hogy a tárolási időszak előrehaladtával növekvő behozatal várható. A súlyos termés kiesés a feldolgozó üzemek alapanyag ellátásában már most is problémát okoz, annyira, hogy egyes léalma üzemek már októberben behozatalra kényszerültek. Az almafeldolgozó üzemek helyzetét az is súlyosítja, hogy a megtermelt almát a termelők inkább étkezési almaként a piacon értékesítik, mert a termelői ár jóval meghaladja az ipari felvásárlási átlagárát (8. táblázat).

8. táblázat

Az ipari alma felvásárlási adatai Magyarországon

	Termésmennyiség (1000 t)	Ipari felvásárolt mennyiség (1000 t)	Ipari felvásárlási ár (Ft/kg)
2004	700	232	10,8
2005	510	117	22,9
2006	537	181	24,7
2007	150	25,7*	44,9*

Forrás: KSH

* I-IX. havi adatok alapján

Az étkezési alma magas termelői ára következtében a fagykárt nem vagy kismértékben szenvedett hazai almások termelőinek jövedelemszintje kedvezően alakulhat.

A felhasznált nemzetközi forrás:

Helvig Schwartau: Mehr Äpfel in Westeuropa verfügbar ZMP Marktblick Obst&Gemüse 2007 46.sz.

Helvig Schwartau: Update der EU-Apfelvorräte ZMP Marktblick Obst&Gemüse 2007 47. sz.

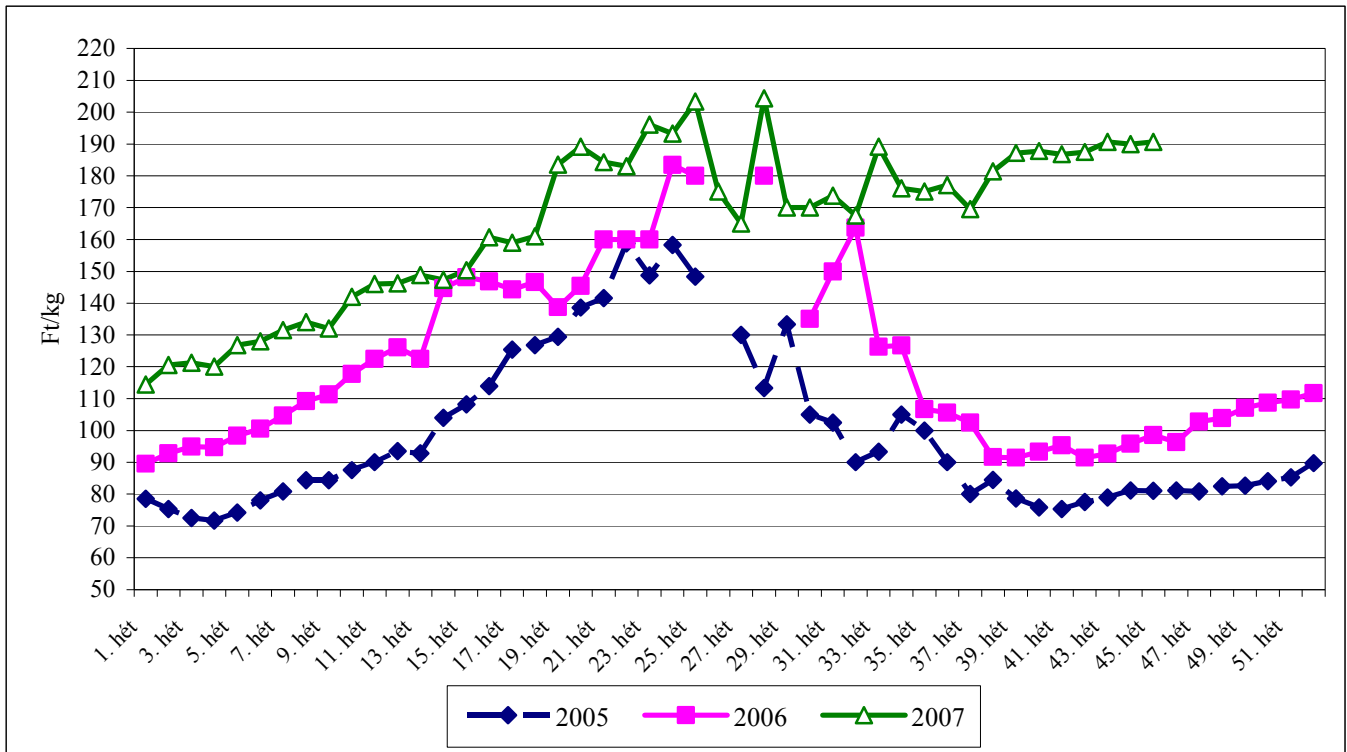
Helvig Schwartau: Südtirol Golden und Granny im Anbautrend ZMP Marktblick Obst&Gemüse 2007 27. sz.

Starke Frostschäden in Beitrittsländern verknappen Angebot an Industrieäpfeln ZMP Marktblick Obst&Gemüse 2007 36. sz.

Wilhelm Ellinger: Polen Obstverarbeiter müssen tief in die Taschen greifen ZMP Marktblick Obst&Gemüse 2007 28..

7. ábra

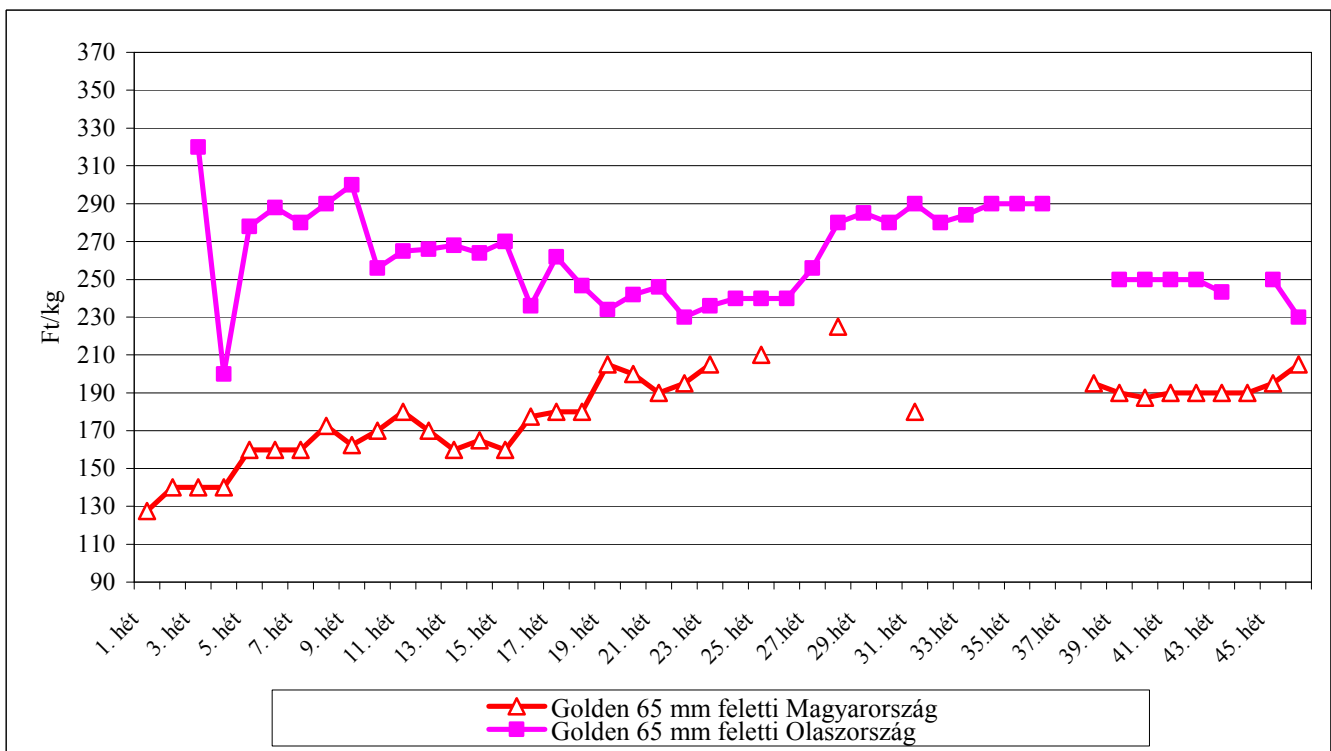
A belföldi termesztésű alma termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

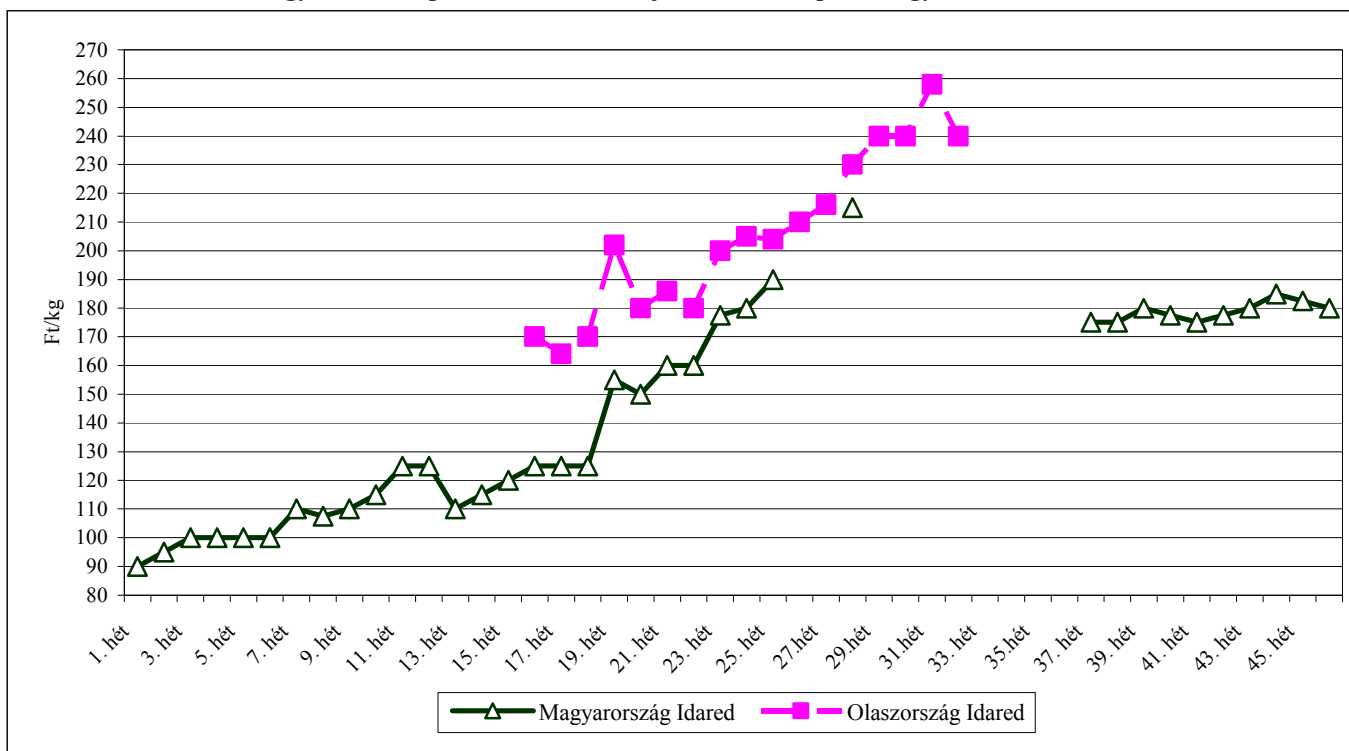
8. ábra

A magyar és a külföldi Golden Delicious almafajta ára a Budapesti Nagyban Piacon 2007-ben



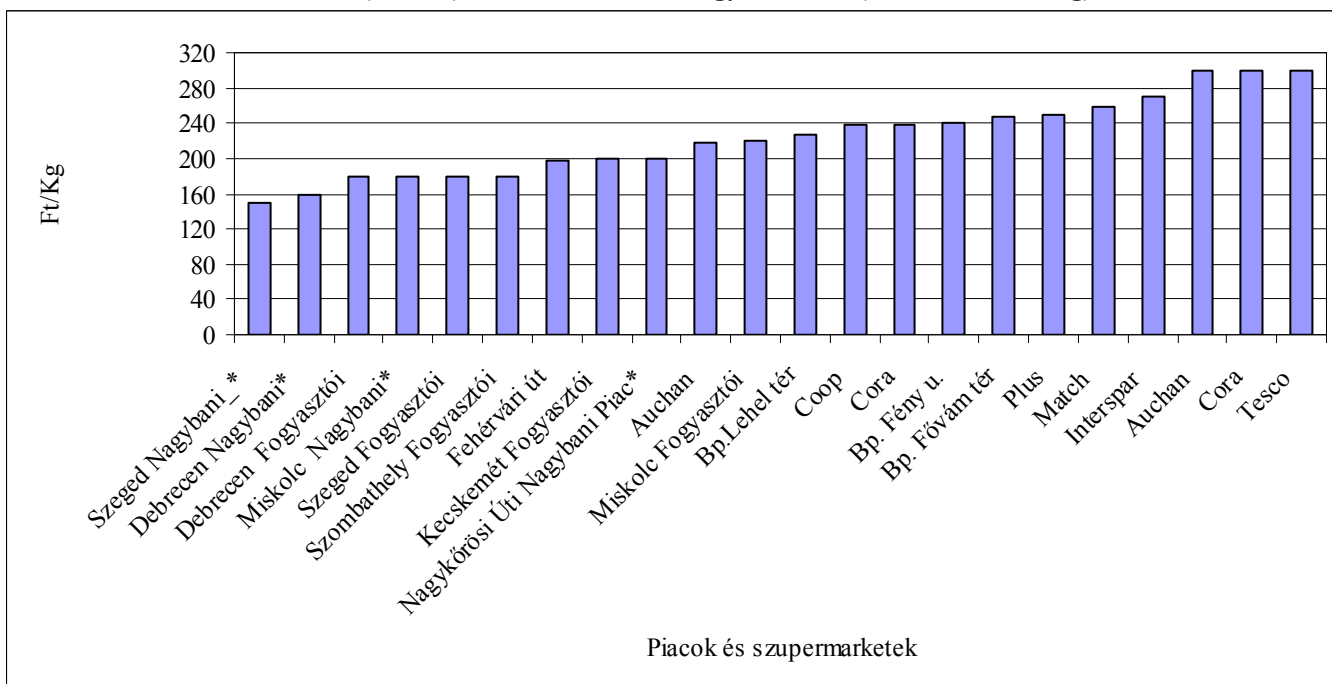
Forrás: AKI PÁIR

A magyar és a külpiaci Idared almafajta ára a Budapesti Nagyban Piacon 2007



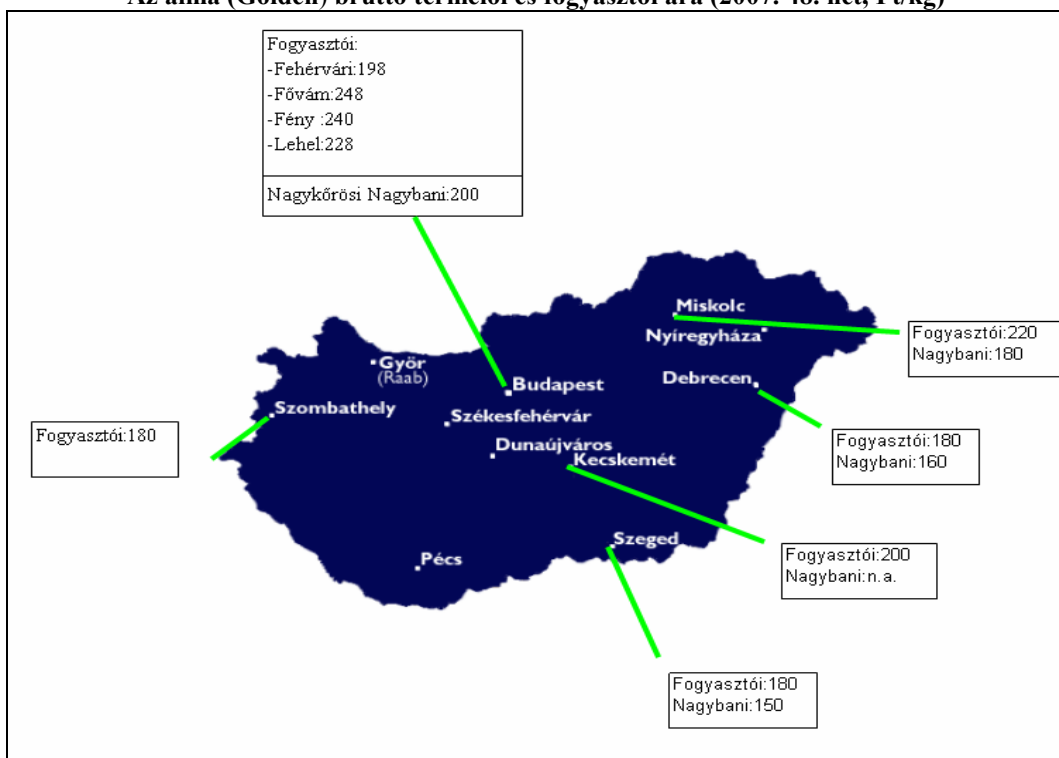
Forrás: AKI PÁIR

Az alma (Golden) bruttó termelői* és fogyasztói ára (2007. 48. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

Az alma (Golden) bruttó termelői és fogyasztói ára (2007. 48. hét, Ft/kg)



Forrás: AKI PÁIR

**I. osztályú, belföldi zöldség-és gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó termelői ára
a Budapesti Nagyban Piacon**

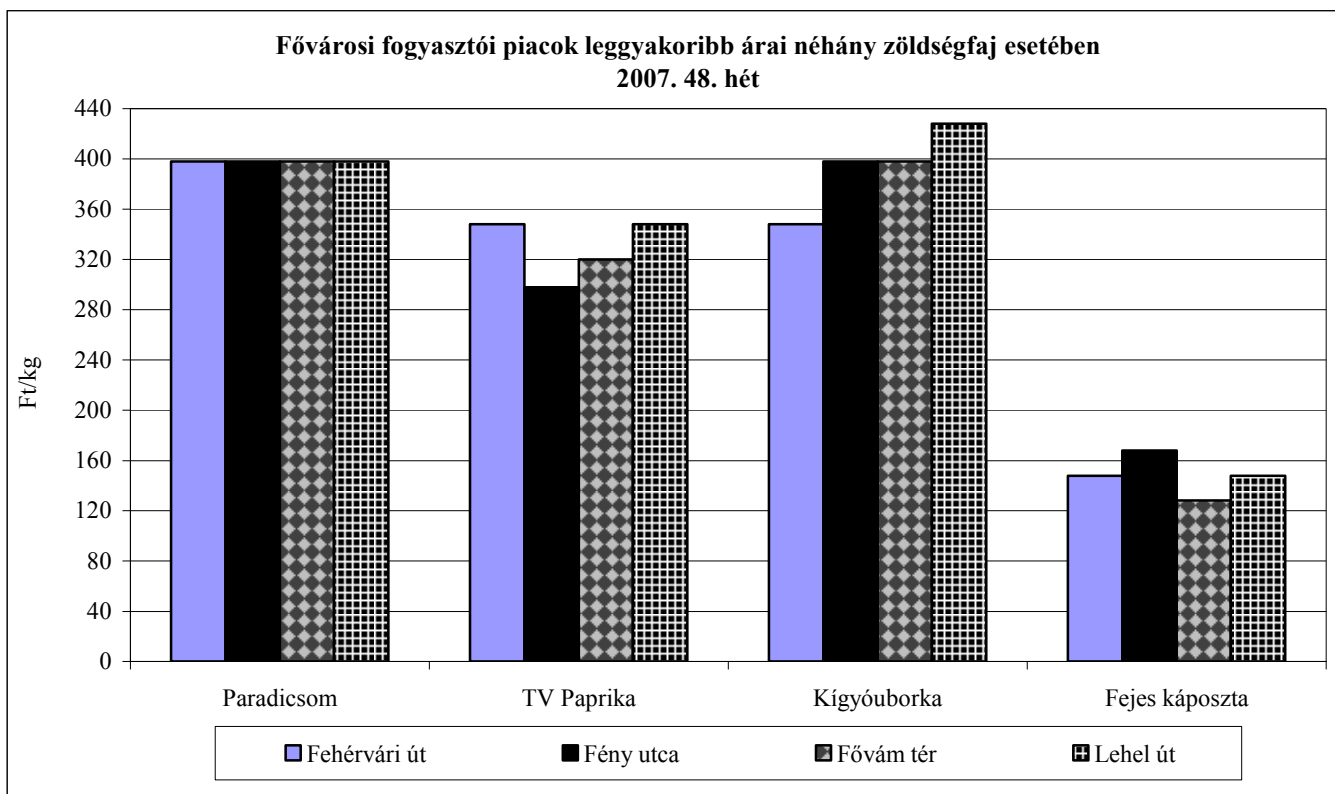
Faj	Fajta/Típus	Méret	Kiszerezés	2006. 48. hét	2007. 47. hét	2007. 48. hét	2007. 48. hét / 2006. 48. hét [%]	2007. 48. hét / 2007. 47. hét [%]
Burgonya	Condor	-	Ft/kg	92	67	74	80,3	109,7
	Aladin	-	Ft/kg	97	75	73	75,7	97,3
	Desire	-	Ft/kg	87	62	70	80,9	113,8
	Agria	-	Ft/kg	100	77	79	78,5	102,6
	Somogyi kifli	-	Ft/kg	120	120	120	100,0	100,0
Paradicsom	gömb	40-47 mm	Ft/kg	260	335	360	138,5	107,5
		47-57 mm	Ft/kg	270	355	375	138,9	105,6
	Fürtös	47 mm+	Ft/kg	310	380	415	133,9	109,2
		40-47 mm	Ft/kg	290	360	400	137,9	111,1
Paprika	TV édes p.	30-70 mm	Ft/kg	320	320	340	106,3	106,3
			Ft/db	50	45	60	120,0	133,3
		70 mm+	Ft/kg	440	455	460	104,6	101,1
			Ft/db	70	78	85	121,4	109,0
Padlizsán	-	70mm+	Ft/kg	435	440	-	-	-
Uborka	Kígyó	400-500 gr	Ft/kg	355	450	370	104,2	82,2
Főzőtök	Cukkíni	-	Ft/kg	420	380	430	102,4	113,2
Sütőtök	Kanadai	-	Ft/kg	60	130	135	225,0	103,9
	Nagydobosi	-	Ft/kg	65	120	130	200,0	108,3
Sárgarépa	-	-	Ft/kg	85	110	110	129,4	100,0
Petrezselyem	-	-	Ft/kg	200	300	300	150,0	100,0
Zeller	Gumós	-	Ft/kg	155	155	160	103,2	103,2
Fejes saláta	-	-	Ft/db	83	83	100	120,5	120,5
Fejes káposzta	Fehér	-	Ft/kg	40	60	58	143,8	95,8
	Vörös	-	Ft/kg	73	100	100	137,9	100,0
Kelkáposzta	-	-	Ft/kg	78	100	120	154,8	120,0
Karfiol	karfiol	16 cm+	Ft/kg	160	120	120	75,0	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ft/kg	100	93	93	93,0	100,0
		70 mm+	Ft/kg	107	99	99	92,1	100,0
		Lila héjú	40-70 mm	Ft/kg	140	145	140	100,0
	gyöngyhagyma	-	Ft/kg	180	220	200	111,1	90,9
Zöldhagyma	-	Ft/csomó	-	80	80	-	100,0	
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Ft/kg	660	590	610	92,4	103,4
Gomba	Csiperke	-	Ft/kg	367	400	400	109,0	100,0
	Laska	-	Ft/kg	500	500	500	100,0	100,0
Alma	Granny S.	65mm+	Ft/kg	120	210	200	166,7	95,2
	Idared	65mm+	Ft/kg	88	170	180	205,7	105,9
	Jonagold	65mm+	Ft/kg	100	185	190	190,0	102,7
	Jonagored	65mm+	Ft/kg	110	193	190	172,7	98,7
	Jonathan	65mm+	Ft/kg	85	170	170	200,0	100,0
	Mutsu	65mm+	Ft/kg	113	-	195	173,3	-
	Starking	65mm+	Ft/kg	118	210	210	178,7	100,0
Golden	65mm+	Ft/kg	110	193	200	181,8	103,9	
Körte	Alex/Bosc K.	60-70mm	Ft/kg	255	280	290	113,7	103,6
	Pachams	60-75mm	Ft/kg	-	270	255	-	94,4
	Vilmos	60-75mm	Ft/kg	260	290	290	111,5	100,0

Forrás: AKI PÁIR

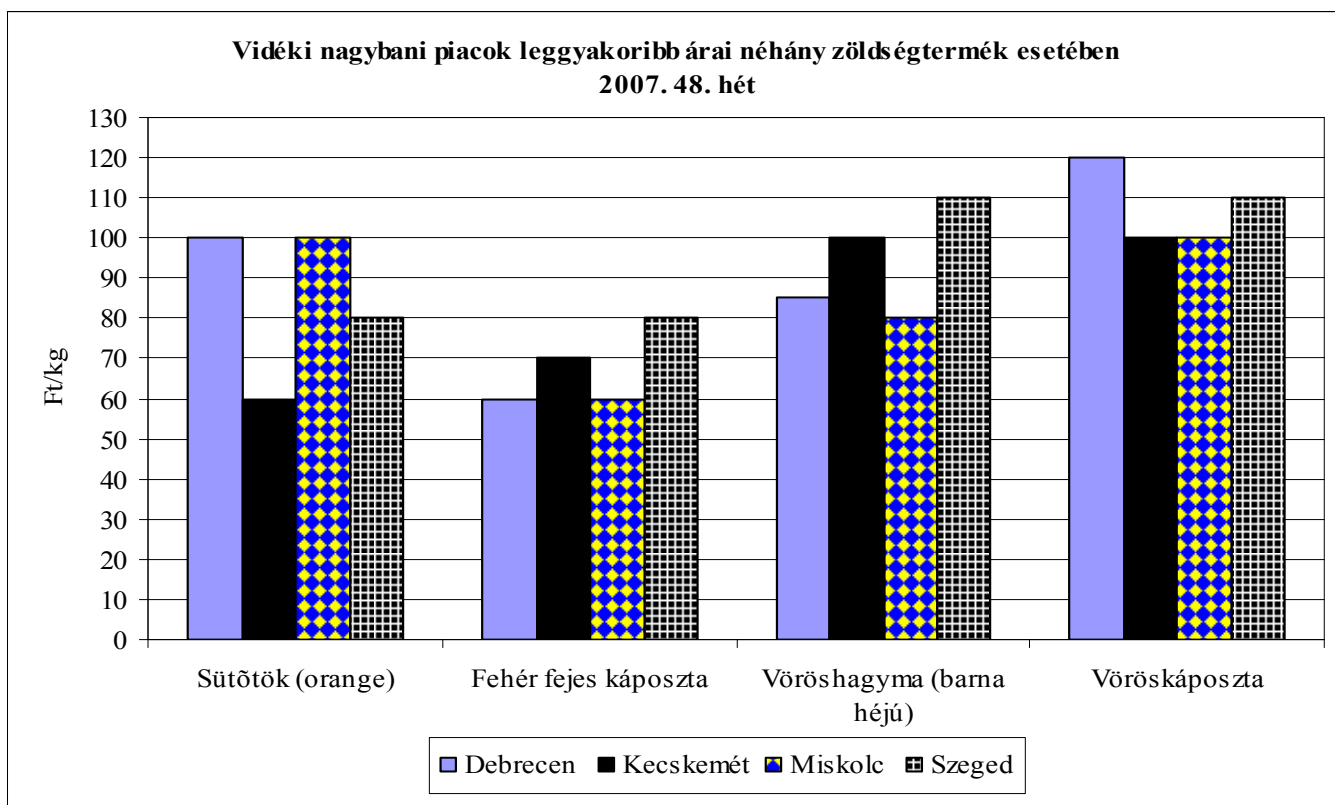
Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség-gyümölcs termékek leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/Típus	Méret	Szárm.hely	Kiszerezés	2006. 48. hét	2007. 47. hét	2007. 48. hét	2007. 48. hét / 2006. 48. hét [%]	2007. 48. hét / 2007. 47. hét [%]
Burgonya	nem jelölt	-	Franciao.	Ft/kg	85	64	63	73,8	97,7
			Hollandia	Ft/kg	-	68	-	-	-
Paradicsom	gömb	35-40 mm	Spanyolo.	Ft/kg	190	383	-	-	-
			Töröko.	Ft/kg	-	317	-	-	-
		40-47 mm	Spanyolo.	Ft/kg	230	-	290	126,1	-
			Töröko.	Ft/kg	-	-	280	-	-
	Fürtös	47 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	477	380	-	79,7
			Spanyolo.	Ft/kg	-	-	330	-	-
	Koktél	15 mm-	Olaszo.	Ft/kg	597	-	-	-	-
		15 mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	690	845	-	122,5
Paprika	TV édes p.	70 mm+	Marokkó	Ft/kg	-	-	550	-	-
	Kaliforniai p.	70 mm+	Spanyolo.	Ft/kg	400	772	700	175,0	90,7
Sárgarépa	-	-	Belgium	Ft/kg	84	90	80	95,2	88,9
			Hollandia	Ft/kg	-	90	90	-	100,0
			Spanyolo.	Ft/kg	-	-	90	-	-
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Ausztria	Ft/kg	95	-	70	73,7	-
			Hollandia	Ft/kg	-	78	79	-	101,0
	Lila héjú	10-40 mm	Hollandia	Ft/kg	-	-	130	-	-
		40-70 mm	Hollandia	Ft/kg	-	130	-	-	-
Fokhagyma	Fokhagyma	45 mm+	Kína	Ft/kg	-	433	440	-	101,5
Alma	Granny S.	65mm+	Franciao.	Ft/db	67	55	55	82,1	100,0
			Olaszo.	Ft/kg	-	300	280	-	93,3
	Jonagold	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	225	-	-	-
	Starking	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	280	288	-	102,7
	Golden	65mm+	Olaszo.	Ft/kg	-	233	225	-	96,4
Körte	Alex/Bosc K.	60-70mm	Belgium	Ft/kg	-	250	-	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	258	250	275	106,6	110,0
	Fétel apát	65-80mm	Olaszo.	Ft/kg	-	264	275	-	104,2
				Ft/db	159	150	150	94,6	100,0
	nem jelölt	-	Olaszo.	Ft/kg	423	-	330	78,0	-
Klementína	-	41-60mm	Görögo.	Ft/kg	-	200	-	-	-
			Olaszo.	Ft/kg	203	200	185	91,0	92,5
			Spanyolo.	Ft/kg	241	253	228	94,6	90,1
Narancs	Navelina	67-80mm	Görögo.	Ft/kg	200	210	198	98,8	94,1
			Spanyolo.	Ft/kg	228	233	229	100,6	98,2
	Valancia late	67-80mm	Dél-Afrikai Közt	Ft/kg	-	220	-	-	-
Banán	-	-	Costa Rica	Ft/kg	251	235	239	95,3	101,5
			Ecuador	Ft/kg	260	241	244	93,9	101,2
			Elefántsontp.	Ft/kg	261	236	239	91,6	101,3
			Kolumbia	Ft/kg	260	241	244	93,9	101,2
			Panama	Ft/kg	-	239	-	-	-
Kamerun	Ft/kg	253	-	-	-	-			

Forrás: AKI PAIR



Forrás: AKI PÁIR



Forrás: AKI PÁIR

Zöldség-gyümölcs nettó árak néhány európai nagybani piacon

Ft/kg, db

Termék	Származás	Méret	Kiszerezés	Hamburg		München		Berlin		Származás	Bécs	
				min	max	min	max	min	max		min	max
				2007. 48. hét								2007. 47. hét
Fejes káposzta	belföldi		100 kg	56	97	64	77	64	90	belföldi	77	77
Zeller	belföldi		100 kg	115	154	121	128	128	154	belföldi	128	179
Karalábé	belföldi		100 db	-	-	82	90	77	115	belföldi	64	77
Karfiol	belföldi	rekesz	6 db	299	342	257	342	214	278	belföldi	179	384
Sárgarépa	belföldi		100 kg	51	90	103	115	72	100	belföldi	102	154
Kínai kel	belföldi		100 kg	90	128	95	103	103	128	magyar	128	128
Brokkoli	olasz		100 kg	359	462	334	385	334	436	belföldi	384	435
Paradicsom	spanyol		6 kg	278	342	235	257	257	321	belföldi	205	333
Alma	belföldi	65-70mm	100 kg	-	-	167	192	167	192	belföldi	102	256
Alma	belföldi	70-90mm	100 kg	128	141	154	180	141	167	francia	205	384
Alma	belföldi	70-90 mm	100 kg	154	167	180	205	154	180	olasz	205	384
Körte	argentín	70-75 mm	100 kg	308	334	231	257	308	346	belföldi	154	256
Körte	belföldi	65-75 mm	100 kg	180	205	-	-	180	205	olasz	205	410
Fokhagyma	spanyol		100 kg	616	718	641	718	590	667	magyar	768	768
Fokhagyma	kínai		100 kg	616	667	616	667	564	641	kínai	640	640
Vöröskáposzta	belföldi		100 kg	62	103	77	103	77	103	belföldi	90	102
Petrezselyemgyökér	belföldi		5 kg	462	564	385	462	410	564	belföldi	154	307
Laskagomba	belföldi		1 kg	1026	1411	1154	1283	1026	1283	magyar	819	1024
Laskagomba	lengyel		1 kg	1026	1283	1026	1283	898	1154	lengyel	614	1126
Csiperkegomba	belföldi		100 kg	513	1026	693	821	564	1026	magyar	512	512
Csiperkegomba	lengyel		100 kg	487	1026	641	718	513	975	lengyel	512	640

Termék	Mértékegység	Budapest		Varsó		Lublin		Poznan		Prága		Szlovákia	
		2007.47.hét		2007.47.hét		2007. 47.hét		2007. 47.hét		2007. 47.hét		2007. 46.hét	
		min	max	min	max	min	max	min	max	min	max	min	max
Alma	kg	134	188	108	195	87	195	143	174	133	160	139	256
Körte	kg	217	276	130	228	130	260	163	195	186	239	178	185
Csemegezőlő	kg	251	276	325	462	416	418	418	464	282	399	271	442
Citrom	kg	267	292	293	358	325	358	345	377	176	271	216	419
Grapefruit	kg	192	276	244	410	-	-	325	412	174	205	201	310
Fejes saláta	db	69	84	114	143	89	111	91	98	-	-	78	93
Salátauborka	kg	401	418	325	390	-	-	-	-	-	-	215*	333*
Paradicsom	kg	251	334	282	347	228*	292*	215*	259*	-	-	341	365
Étk.paprika	kg	234	418	390	585	650	650	390	650	-	-	272	457
Kínai kel	kg	92	117	-	-	-	-	-	-	77	85	116	202
Fejes káposzta	kg	46	54	31	52	28	33	33	42	38	51	47	93
Vöröskáposzta	kg	84	92	-	-	-	-	-	-	66	67	58	147
Kelkáposzta	kg	84	100	-	-	-	-	-	-	77	101	89	186
Sárgarépa	kg	75	100	33	55	46	52	46	65	60	60	58	101
Vöröshagyma	kg	75	84	33	52	39	52	39	59	67	67	85	132
Fokhagyma	kg	434	535	-	-	-	-	-	-	-	-	464*	690*
Petrezselyemgyökér	kg	234	292	130	195	130	195	117	130	-	-	162	225
Csiperkegomba	kg	307	334	260	325	293	325	303	325	-	-	442	551
Burgonya	kg	50	75	21	26	26	33	29	33	35	35	50	66

Forrás: ZMP, www.magwien.gv.at

* IMPORT

Hazai borpiaci tendenciák

A vörös és rozé asztali borok értékesített mennyisége július óta csökken, októberben 20,1%-kal kevesebb volt, mint 2006 azonos időszakában (1. táblázat). A lédig és a PET palackos borok értékesítése 26-, illetve 37%-kal csökkent, míg a kannás és az üvegpalackos borok értékesítése 15- ill. 20%-kal nőtt.

A vörös és rozé asztali borok értékesítési átlagára októberben 16 242 Ft/hl volt, ami 16,6%-kal magasabb, mint tavaly októberben volt (2. táblázat). Az olcsó lédig borok kivételével (-0,5%) a többi kiszerezésű bor esetében emelkedtek az értékesítési árak. Legnagyobb mértékben az üvegpalackos kiszerezésű bor ára nőtt (23%).

A vörös és rozé tájborok értékesített mennyisége a szeptemberi kiugróan magas eladások után, októberre 32%-kal csökkent, azonban 2006 hasonló időszakához viszonyítva csaknem 4%-kal nőtt. Ezen belül a lédig és kannás borok eladása hasonlóan alakult, mint az asztali borok esetében, a PET palackos borok értékesítése viszont kevésbé csökkent (-9%), mint a hasonló kiszerezésű asztali boroké. Az üvegpalackos borok forgalma viszont nőtt 10%-kal.

A vörös és rozé tájborok értékesítési átlagára októberben 19 771 Ft/hl volt, gyakorlatilag nem változott az előző év októberi áraihoz képest (2. táblázat). A lédig borokat 8-, a kannás borokat 1%-kal magasabb áron értékesítették, míg a PET palackos borok csaknem változatlan áron adták el az előző év azonos hónapjához képest. Az üvegpalackos borok ára viszont 1,8%-kal esett, feltehetőleg a forgalmának növekedése következtében.

A magyar bortermékek ára nemzetközi összehasonlításban

Hazánkban a szőlő betakarítása nagyrészt befejeződött, az aszúszedés pedig még folyamatban van. Előzetes becslések szerint

az idei termés mennyiségét tekintve hasonló a tavalyihoz¹, viszont magas mustfokkal érték be a szőlők. Kiváló, sőt egyes gazdák szerint kivételes évvjárat lesz az idei. Ennek hatására a szőlő felvásárlási ára elmozdult az előző két év kritikusan alacsony szintjéről.

A borszőlő hazai termelői árának, valamint a borok feljavítására használt import borok árának emelkedése következtében a hazai borárak is növekedtek 2007-ben. Az asztali borok ára a tájborokéhoz képest erőteljesebben nőtt, az asztali borok közül pedig a fehéreké a legjobban. A külföldi borárak a hazaiaknál kisebb mértékben növekedtek, legnagyobb mértékben az olasz magasabb alkohol fokú vörös és rozé boré. (Ez utóbbira vezethető vissza a Magyarországra érkező import borok árának emelkedése.)

Ausztriában az osztrák Bor Termék Tanács adatai szerint 2007-ben jobb lesz a termés, mint ahogy azt előzetes becslések alapján várták. Nem kell azonban tartani a borárak csökkenésétől, mert nagyon alacsony a borkészlet. 2007-ben mintegy 2,5 millió hl-re becsülte a bortermést az Osztrák Statisztikai Hivatal. A Termék Tanács ezt az értéket alacsonynak tartja, Joseph Peil elnök szerint mintegy 2,7 millió hl-re bortermés várható. Az elnök szerint nincs ok az aggodalomra, mivel különösen a tárolt fehérbor mennyiség igen alacsony a 2005, 2006-os gyenge termés miatt. Ez lehet az oka annak, hogy a szőlő ára a betakarítás alatt stabilan 50 Cent/kg maradt. Ezzel szemben a piros borszőlőért átlagosan csak 25 Cent-et fizettek. A szakemberek alacsony vörösbor árakra (1,49 Cent/l) számítanak 2008 májusában.

(Forrás: <http://land.lebensministerium.at>)

¹ Tájékoztató jelentés az őszi mezőgazdasági munkákról, AKI

BORPIACI INFORMÁCIÓK

1. táblázat

Belföldön termelt vörös- és rozéborok értékesített mennyisége (hl)

Borkategória	Kiszerezés	2006. október	2007. szeptember	2007. október	2007. okt.*/ 2006. okt. (%)	2007. okt.*/ 2007. szept. (%)
Asztali bor	lédig	1 134	2 944	837	73,8	28,4
	kannás	631	463	728	115,3	157,2
	PET palackos	5 590	4 739	3 514	62,9	74,2
	üvegpalackos	1 846	2 099	2 210	119,7	105,3
	összesen	9 202	10 246	7 289	79,2	71,1
Tájbor	lédig	1 054	3 287	757	71,8	23,0
	kannás	378	323	419	110,9	129,8
	PET palackos	404	263	369	91,2	140,1
	üvegpalackos	8 423	11 876	9 102	108,1	76,6
	összesen	10 259	15 749	10 647	103,8	67,6
Asztali- és tájbor összesen		19 461	25 995	17 936	92,2	69,0

Forrás: AKI, Piaci Információs Osztály

* Az adatgyűjtésünkbe jelenleg 23 borászat került bevonásra, ami megközelítőleg a teljes belpiaci értékesítés 60%-át reprezentálja

2. táblázat

Belföldön termelt vörös- és rozéborok értékesítési ára (Ft/hl)

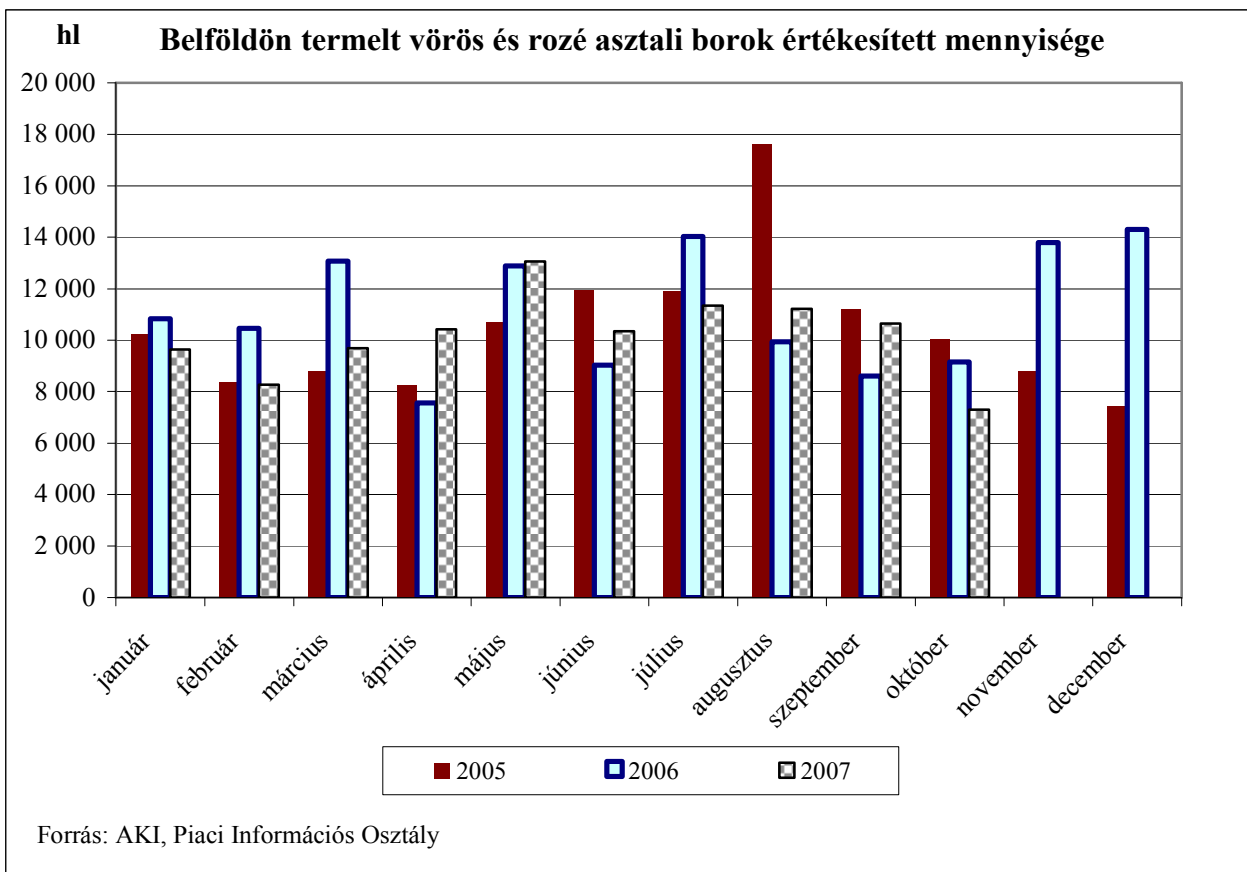
Borkategória	Kiszerezés	2006. október	2007. szeptember	2007. október			2007. okt.*/ 2006. okt. (%)	2007. okt.*/ 2007. szept. (%)
		átlagár	átlagár	min.	max.	átlagár		
Asztali bor	lédig	12 063	14 389	11 000	20 191	11 993	99,4	83,3
	kannás	13 025	13 722	10 414	32 550	13 946	107,1	101,6
	PET palackos	13 284	14 450	8 300	19 258	14 542	109,5	100,6
	üvegpalackos	17 357	20 714	11 000	33 200	21 311	122,8	102,9
	összesen	13 933	15 683			16 242	116,6	103,6
Tájbor	lédig	14 009	13 367	12 000	23 874	15 135	108,0	113,2
	kannás	16 658	16 854	11 810	24 978	16 830	101,0	99,9
	PET palackos	11 498	11 740	11 290	15 600	11 415	99,3	97,2
	üvegpalackos	20 884	20 417	12 000	41 600	20 630	98,8	101,0
	összesen	19 652	18 728			19 771	100,6	105,6
Asztali- és tájbor összesen		16 948	17 528			18 337	108,2	104,6

* az adott hónap átlagára

A fenti átlagárak nem tartalmazzák a csomagolóanyagok árát, a szállítás költségét és az ÁFÁ-t

Forrás: AKI, Piaci Információs Osztály

1. ábra



2. ábra

